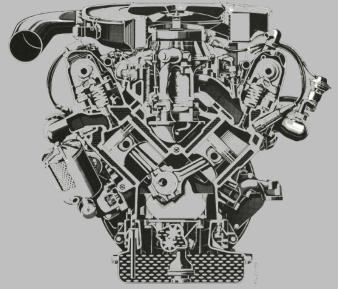
Mercedes Klassik Werkstatthandbuch



M 116 / 117, 3,5 bis 5,6 Liter

Mercedes Typ 107 / 126



Inhaltsverzeichnis

Programmierte Reparatur Motor 116.96 (3.8, 4.2), 117.96 (5.0, 5.6) Mechanik I	
Programmierte Reparatur Motor 116.96 (3.8, 4.2), 117.96 (5.0, 5.6) Mechanik II	
01-0001 Motoren- und Typenübersicht	
01-0010 Verdichtungsdruck prüfen	
01-0015 Zylinderdichtheit prüfen	
01-0020 Zylinder ausleuchten	
01-025 Ölverbrauch messen	
01-0030 Motor aus- und einbauen (Ölfüllmenge)	
01-0040 Motorentlüftung - Funktionsbeschreibung	
01-0050 Zylinderkopfhauben aus-, einbauen	
01-0112 Zylinderbohrungen messen, honen und siliziumläppen	
01-0120 Zylinderkurbelgehäuse-Trennfläche planbearbeiten	
01-0122 Gewindebohrungen für Zylinderkopfschrauben instandsetzen	
01-0124 Gewindebohrungen für Zwischenflansch-bzw. Getriebebefestigung instandsetzen	
01-0126 Kühlmittelvorwärmgerät im Zylinderkurbelgehäuse (Einbauhinweis)	
01-0210 Steuergehäusedeckel aus- und einbauen	
01-0220 Zwischenflansch einbauen und zentrieren	
01-0222 Abschlußdeckel aus- und einbauen	
01-0310 Ölwanne komplett aus- und einbauen	
01-0415 Zylinderkopf aus- und einbauen	
01-0418 Zylinderkopf-Trennfläche planbearbeiten	
01-0420 Zylinderkopf abpressen	
nktionsgruppe 03 Triebwerk	
03-0310 Pleuelschrauben prüfen, erneuern und anziehen	
03-0313 Pleuel instandsetzen und auswinkeln	
03-0316 Kolben aus- und einbauen	
03-0317 Kolbenringe erneuern	
03-0318 Kurbelwelle prüfen und instandsetzen	
03-0320 Kurbelwelle lagern	
03-0324 Vorderen Kurbelwellen-Radialdichtring erneuern	
03-0327 Hinteren Kurbelwellen-Radialdichtring erneuern	
03-330 Rillenkugellager und Verschlußring in der Kurbelwelle aus- und einbauen	
03-0342 Nabe, Schwingungsdämpfer und Riemenscheibe aus- und einbauen	
03-0345 Einstellung des OT-Gebers prüfen und korrigieren	
03-350 Kurbelwellenrad aus- und einbauen	
03-0410 Mitnehmerscheiben aus- und einbauen	
03-420 Schwungrad nacharbeiten	
03-0430 Zahnkranz erneuern	
nktionsgruppe 05 Motorsteuerung	
05 Technische Änderungen Motor 116, 117	
05-210 Ventilspiel prüfen und einstellen	
05-0211 Hydraulische Ventilspiel-Ausgleichelemente prüfen und erneuern	
05-212 Gewindebüchse mit Ventileinstellschraube erneuern	
05-0213 Grundstellung der hydraulischen Ventilspiel-Ausgleichelemente prüfen und richtig	
——————————————————————————————————————	
05-0215 Steuerzeiten der Nockenwellen prüfen und einstellen	

0:	5-0225 Nockenwellenlagerzapfen schleifen	168
	5-0230 Schwinghebel aus- und einbauen	
0:	5-0250 Ventilfedern aus- und einbauen	173
0:	5-0260 Ventilfedern und Ventilfedern- Vorspannung prüfen	176
0:	5-0270 Ventilschaft-Abdichtungen erneuern	177
	5-0280 Ventile prüfen und bearbeiten	
	5-0285 Ventilführungen prüfen, erneuern	
	5-0290 Ventilsitzringe erneuern	
	5-0291 Ventilsitzringe bearbeiten	
	5-0293 Ventile entkoken	
	5-0310 Kettenspanner aus-, einbauen	
	5-0320 Steuerkette erneuern	
	5-0330 Spannschiene aus- und einbauen	
0.	5-0340 Gleitschienen aus- und einbauen	207
	5-0434 Zwischenrad für Zündverteilerantrieb aus- und einbauen	
	5-0440 Umlenkrad aus- und einbauen	
Funktio	onsgruppe 07 Gemischaufbereitung	215
n unktio	7.3 Programmierte Reparatur Motor 116.98 (3.5), 117.98 (4.5) Verbrennung 1a KA-Einspritzung	210
_	7.5 Trogrammerte Reparatur Wotor 110.56 (5.5), 117.56 (4.5) Verbreinlung 1a KA-Emspritzung	
0′	7.3 Technische Änderungen Motor 116.98 (3.5), 117.98 (4.5) Verbrennung 1a KA-Einspritzung	
T	echnische Änderungen 116.96 (3.8), 117.96 (5.0) Verbrennung 1 KA-Einspritzung	
	echnische Änderungen Motor 116.96 (3.8), 117.96 (5.0) Verbrennung 2 KA-Einspritzung	
_		
Z	Zusatz-Bezeichnungen für Typen und Aggregate Motor 116/117 Verbrennung 1 KA-Einspritzung	
7	Zusatz-Bezeichnungen für Typen und Aggregate Motor 116.96 (3.8), 117.96 (5,0) Verbrennung 2 K	_
	Einspritzung	
7	Gusatz-Bezeichnungen für Typen und Aggregate Motor 116.96 (3.8), 117.96 (5.0) Verbrennung 3 K	Δ33
	inspritzung ————————————————————————————————————	
	echnische Änderungen Motor 116.96 (4.2), 117.96 (5.0, 5.6) Verbrennung 1 KE-Einspritzung —	
1	echnische Anderungen Wotor 110.90 (4.2), 117.90 (5.0, 5.0) verbreinung 1 KE-Emspritzung	
	echnische Änderungen Motor 116.96 (4.2), 117.96 (5.0, 5.6) Verbrennung 2 KE-Einspritzung	
_		
0′	7.3-001 Funktionsbeschreibung	
	7.3-001 Zusatz-Bezeichnungen für Typen und Aggregate	
	7.3-002 Typen- und Aggregate-Übersicht	
	7.3-004 Fahrzeug-Merkmale	
	7.3-005 Einflußgrößen der mechanisch/elektronischen Gemischanpassung	
	7.3-009 Einflußgrößen der Leerlaufdrehzahlregelung	
	7.3-010 Allgemeine Hinweise für Motorprüfung	
	7.3-010 Angemente Hinweise für Motorprüfung 7.3-013 Funktionsschema KE-Einspritzanlage	
	7.4-035 Vorarbeiten zur Prüfung der elekronischen Benzin- Einspritzanlage	
0′	7.4-055 Volabelleli zur Flutung der elektomischen Benzin- Emspirizamlage	212
0	7.4-040 Elekronisch gesteuerte Benzin- Einspritzanlage prüfen	221
	7.3-100 Leerlauf prüfen, nachregulieren bzw. Abgas-Sonderuntersuchung (ASU)	
0	7.3-105 Tastverhältnis prüfen, einstellen	330
	7.3-105 Tastverhältnis prüfen Ländecode USA ab 1986	
	7.3-110 Motor prüfen, einregulieren	
	7.3-110 Motor prüfen, einregulieren ab 1986	
	7.3-111 Zylindervergleich mit Motortester durchführen	
	7.3-112 Elektronische Leerlaufdrehzahlregelung prüfen	
0′	7.3-112 Elektronische Leerlaufdrehzahlregelung prüfen ab 1986	447
0'	7.3-115 Motorleistung und Abgas auf dem Rollen-Leistungsprüfstand prüfen	458

07.3-115 Motorleistung und Abgas auf dem Rollen-Leistungsprüfstand prüfen ab 1986	163
07.3-117 Kraftstoffverbrauch durch Fahren auf der Straße ermitteln	
07.3-120 Kraftstoffdrücke und innere Dichtheit prüfen	
07.3-120 Kraftstoffdrücke und innere Dichtheit prüfen	
07.3-120 Kratstoffdrücke und finiere Dichtheit prüfen	
07.3-124 Starteinrichtung prüfen	
07.3-124 Starteinrichtung prüfen	
07.3-126 Startventilansteuerung prüfen	
07.3-127 Kaltstart durchführen	
07.3-130 Kraftstoffpumpe prüfen	— 591 504
07.3-130 Kraftstoffpumpe prüfen ab 1986	
07.3-135 Einspritzventile prüfen	
07.3-135 Einspritzventile prüfen ab 1986	
07.4-140 Drosselklappenschalter einstellen	— 609
07.3-146 Drehzahlstabilisierung im Leerlauf prüfen, Motor 116.98 (3.5)	
07.3-151 Leckleitung für Druckdämpfer umbauen	
07.3-152 Drosselklappenschalter prüfen, einstellen	— 616
07.3-152 Drosselklappenschalter prüfen	
07.3-160 Gleichförderung des Kraftstoffmengenteilers prüfen	
07.3-160 Kraftstoffmengen-Vergleichsmessung durchführen	623
07.3-165 Kraftstoffpumpenrelais mit elektronischer Drehzahlabregelung prüfen	626
07.3-165 Relais Kraftstoffpumpe prüfen	
07.3-167 Kick-down-Schalter prüfen	
07.3-199 Übersicht Gemischaufbereitung	
07.3-200 Gemischregler aus- und einbauen	654
07.3-205 Kraftstoffmengenteiler erneuern	656
07.3-205 Kraftstoffmengenteiler aus-, einbauen	
07.3-207 Dichtring für Steuerkolben erneuern	662
07.3-210 Systemdruckregler und Druckausgleichventil instandsetzen	663
07.3-215 Einspritzventile aus- und einbauen	666
07.3-215 Einspritzventile aus-, einbauen	669
07.3-216 Isolierhülsen aus-, einbauen	670
07.3-220 Luftmengenmesser erneuern	— 671
07.3-220 Luftmengenmesser erneuern	672
07.4-221 Kraftstoffschläuche an der Ringleitung erneuern	673
07.4-223 Schutzhülsen an den Einspritzdüsen erneuern	
07.3-225 Gemischregler mit Luftführungsgehäuse aus- und einbauen	
07.3-225 Gemischregler aus-, einbauen	
07.3-230 Klappenstutzen aus- und einbauen	
07.3-230 Klappenstutzen aus-, einbauen	
07.4-235 Bildtafel Gemischaufbereitung	
07.3-240 Warmlaufregler erneuern	
07.3-242 Sicherheitsschalter an Luftmengenmesser nachträglich einbauen	
07.3-245 Stauscheibe erneuern, zentrieren und Nullage der Stauscheibe prüfen und einstellen	
07.3-245 Stauscheibe erneuern, zentrieren und Nullage der Stauscheibeprüfen und einstellen	
- Statischelbe erheuern, zehärleren und rvanage der Statischelbepraten und einstellen	
07.3-250 Steuergerät KE aus-, einbauen	
07.3-250 Steuergerät KE aus-, embauen	
07.3-269 Übersicht Kraftstoffpumpenpaket	
07.3-255 Elektrohydraulisches Stellglied erneuern	
07.3-258 O2-Sonde erneuern	
07.3-268 Gummipuffer für Kraftstoffpumpenpaket erneuern	
07.3-269 Kraftstoffpumpenpaket aus-, einbauen	
U1.5-407 INTAILSIUITPUITPUITPANDI AUST, DITUAUDII	— /U/

07.3-270 Kraftstoffspeicher aus- und einbauen	708
07.3-270 Kraftstoffspeicher aus-, einbauen	
07.3-275 Kraftstoffilter aus- und einbauen	
07.3-275 Kraftstoffilter aus-, einbauen	
07.3-280 Kraftstoffpumpe aus- und einbauen	
07.3-280 Kraftstoffpumpe aus-, einbauen	
07.3-281 Halter für Kraftstoffpumpe, Kraftstoffilter und Kraftstoffspeicher erneuern	
07.3-282 Kraftstoffpumpenpaket umbauen	
07.3-283 Nachträglicher Einbau eines separaten Rückschlagventils an der Kraftstoffpumpe —	
07.3-285 Übersicht Kraftstoffpumpe	
07.3-285 Rückschlagventil für Kraftstoffpumpe erneuern	
07.4-300 Reguliergestänge einstellen	
07.3-310 Einlaßventile auf Ablagerungen (Verkokung) prüfen, evtl. reinigen	735 745
07.4-320 Stirnwand-Regulierwelle aus- und einbauen	
07.4-330 Fahrpedal aus- und einbauen	
07.5-500 Schließwinkel und Zündzeitpunkt prüfen und einstellen	
07.5-503 Belagsbildung auf den Unterbrecherkontakten beseitigen	
07.5-505 Unterbrecherkontakte erneuern	
07.5-510 Zündverteiler aus- und einbauen	
07.5-519 Allgemeine Beschreibung der kontaktgesteuerten Transistorzündung	
07.5-520 Kontaktgesteuerte Transistorzündung prüfen	
07.3–0001 Typen- und Aggregateübersicht	
07.3–0002 Abkürzungen	
07.3–0004 Fahrzeug-Merkmale	
07.3–0010 Funktionsschema KE-Einspritzanlage	
07.3–0015 Anordnung der Bauteile	806
07.3–0020 Einflußgrößen am Steuergerät KE	820
07.3–0030 Aufbau und Funktion	
07.3–0030 Aufbau und Funktion (Fortsetzung)	927
Funktionsgruppe 09 Luftansaugung, Aufladung	1003
Technische Änderungen Motor 116.96 (4.2), 117.96 (5.0, 5.6) Verbrennung 2 KE-Einspritzung	
09-400 Luftfilter aus- und einbauen	
09-400 Luftfilter aus-, einbauen	
09-402 Ansaughutze erneuern	
09-410 Saugrohr erneuern (Saugrohr ausgebaut)	
09-420 Luftfilter aus- und einbauen	
09–0010 Luftfilter	
09-0015 Zyklonabscheider	_ 1018
Funktionsgruppe 13 Luftpresser, Riementriebe	1019
13-0335 Hinweis zum Erneuern und Spannen der Keilriemen	_ 1019
13-0340 Keilriemen erneuern und spannen	_ 1021
Funktionsgruppe 14 Auspuffkrümmer, Motorbremse, Abgasreinigungsanlage	1028
Programmierte Reparatur Motor 116.93 (3.8), 117.96 (5.0) Verbrennung 2 KA-Einspritzung —	
Technische Änderungen Motor 116.96 (3.8), 117.96 (5.0) Verbrennung 3 KA-Einspritzung	
Programmierte Reparatur Motor 116.96 (4.2), 117.96 (5.0, 5.6)Verbrennung 2 KE-Einspritzung	
Technische Änderungen Motor 116.96 (4.2), 117.96 (5.0, 5.6)Verbrennung 2 KE-Einspritzung	
	_ 1061
14-001 Kennzeichnung der Fahrzeuge	
14-001 Erkennungsmerkmale Fahrzeuge in Landes-Ausführung	_ 1067

14.050 F. 1.1. Al	1070
14-050 Funktion Abgasreinigungsanlage	
14-050 Funktion Abgasreinigungsanlage	
14-100 Abgasreinigungsanlage prüfen	1124
14-115 Katalysatortemperatur-Warnanlage prüfen Ländercode J	1178
14-116 O2-Sonden-Ausfallanzeige prüfen Ländercode USA	
14-200 Katalysatoren (geregelt) aus-, einbauen	
14-200 Katalysator aus-, einbauen	
14-250 Luftpumpe aus-, einbauen	1191
14-250 Luftpumpe aus-, einbauen	1193
14-260 Elektromagnetische Kupplung aus-, einbauen	1195
14-260 Elektromagnetische Kupplung aus-, einbauen	
14-450 Saugrohr-Ober- und Unterteil aus-, einbauen, Dichtungen erneuern	
14-450 Saugrohr aus-, einbauen, Dichtungen erneuern	
14-455 Saugrohr erneuern (Saugrohr ausgebaut)	
14-455 Saugrohr erneuern (Saugrohr ausgebaut)	
14-470 Auspuffkrümmer aus-, einbauen	
14-470 Auspuffkrümmer aus-, einbauen	
14-471 Querrohr erneuern	
14-472 Übersicht Auspuffkrümmer	
14-472 Übersicht Auspuffkrümmer 14-472 Übersicht Auspuffkrümmer	
14-472 Obersicht Auspurkrummer 14-475 Abgasrückführung prüfen	
14-475 Abgasrückführung (ARF) prüfen	
14-478 Lufteinblasung prüfen	
14-480 Katalysator (ungeregelt) nachträglich einbauen	
14-485 Fahrzeug mit Katalysator rückrüsten	
14-485 Fahrzeug mit Katalysator rückrüsten	
14–490 USA-Touristen-Fahrzeuge mit Katalysator umbauen	
14-500 Funktionsbeschreibung Abgasrückführung	
14–0010 Saugrohr	
14–0020 Auspuffkrümmer	
14–0025 Partielle Saugrohrvorwärmung	
14–0030 Abgasreinigungsanlage	1273
Funktionsgruppe 15 Elektrische Anlage Motor	1322
Technische Änderungen Elektrische Anlage Motor	1322
15 Technische Änderungen Motor 116.98 (3.5), 117.98 (4.5) Verbrennung 2b KA-Einspritzung	
Technische Änderungen Motor 116.96 (4.2), 117.96 (5.0, 5.6) Verbrennung 3 KE-Einspritzung	
(Zündung) Technische Änderungen Motor 116.96 (3.8), 117.96 (5.0) Verbrennung III KA-Einspritzung (Zündanlage)	1225
Programmierte Reparatur Motor 116.96 (3.8), 117.96 (5.0) Verbrennung 3 KA-Einspritzung	
Programmierte ReparaturMotoren 116.96 (4.2), 117.96 (5.0, 5.6) Verbrennung 3 KE-Einspritzung	
15 501 7" decimals wife and circular	
15-501 Zündzeitpunkt prüfen und einstellen	
15-502 Unterdruckverstellung des Zündzeitpunktes	1340
15–505 Hinweise zu Arbeiten an der kontaktlosen Transistorzündanlage	
15-508 Oszilloskopbild auswerten	1349
15-509 Verwendung von bleifreien Kraftstoffen	
15–509 Verwendung von unverbleiten Kraftstoffen	
15-510 Zündverteiler aus- und einbauen	
15–512 Zündleitungen mit M3-Kabelschraube erneuern	
15–515 Zündzeitpunkt prüfen	1368

15–520 Zündzeitpunkt mit dem Abgleichstecker an den vorhandenenKraftstoff anpassen (nur EZ	
15-525 Unterdruckdose am Zündverteiler aus- und einbauen	
15-528 Hinweise zu Arbeiten an der kontaktlosen Transistorzündanlage	
15-530 Beschreibung der kontaklosen Transistorzündanlage	
15–530 Zündkerzen erneuern	
15–535 Hochspannungsverteiler aus-, einbauen	
15–540 Elektronische Zündanlage mit Zündlinienverstellung (EZL) prüfen	1305
15–541 Elektronische Zündanlage mit Zündlinienverstellung undAntiklopfregelung (EZL/AKR)	nriifen
——————————————————————————————————————	
15–547 Wellschläuche für Zündkabel nachträglich einbauen	
15–550 Klopfsensoren erneuern	
15-562 Kontaktlose Transistorzündanlage prüfen	1447
15-571 Funktion der Unterdruck-Spätverstellung	
15–600 Drehstromgenerator mit Regler im Fahrzeug prüfen	
15–642 Lüfterverband erneuern	
15–700 Starter aus-, einbauen	
15–0020 Elektronische Zündanlage mit Zündlinienverstellung EZL	1464
15–0025 Elektronische Zündanlage mit Zündlinienverstellung und Antiklopfregelung (EZL/AKR	
——————————————————————————————————————	
Funktionsgruppe 18 Motorschmierung, Motorölkühlung	
18-0005 Ölkreislauf ————————————————————————————————————	
18-0010 Öldruck, Ventile im Ölkreislauf, Ölfilter und Öltemperaturregler	
18-0025 Ölverbrauch messen	
18-0110 Ölfilter aus- und einbauen	
18-0120 Öltemperaturregler im Ölfilter prüfen	
18-0125 Öltemperaturregler im Ölfilter auf- und einbauen	
18-0210 Ölpumpe aus- und einbauen	
18-0215 Ölüberdurckventil aus- und einbauen	
18-0220 Ölstandgeber prüfen	
Funktionsgruppe 20 Motorkühlung	
20-0005 Kühlmittelkreislauf und Motorkühlung	
20-0010 Kühlmittel ablassen und einfüllen - Gefrierschutztabelle	
20-0015 Kühl- und Heizsystem reinigen	
20-0110 Kühlmittelregler aus- und einbauen	_ 1581
20-0210 Kühlmittelpumpe aus- und einbauen	
20-0220 Kühlmittelpumpe instandsetzen	
20-0225 Kühlmittelpumpe abdichten	
20-0230 Drainageleitung für Kühlmittelpumpe nachträglich einbauen	
20-310 Visco-Lüfterkupplung temperaturgeregelt	
20-0320 Visco-Lüfterkupplung	
20-0420 Kühler aus- und einbauen	
20-0425 Kühler reparieren	
20-0430 Ausgleichbehälter-Verschlußdeckel prüfen	
20-0454 Überlaufbehälter nachträglich einbauen	
20-0460 Lüfterhaube mit 2 Zusatzlüftern nachträglich	
Funktionsgruppe 22 Aggregateaufhängung	
22 Programmierte Reparatur Motor 116.98 (3.5), 117.98 (4.5) Mechanik 2	_ 1632
22-210 Motorlager aus- und einbauen	
22-0211 Vordere Motorlager aus- und einbauen	
22-0212 Hinteres Motorlager aus- und einbauen	
22-0240 Motorstoßdämpfer aus-, und einbauen	

01 Motor Aus-, Einbau, Zylinderkurbelgehäuse, Zylinderkopf, Steuergehäusedeckel

Beanstandung:

Blaurauchen im Leerlauf und nach Schiebebetrieb.

Ursache/Abhilfe:

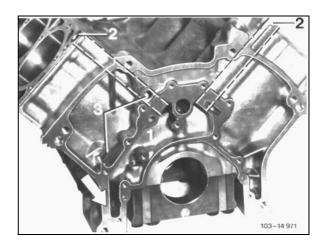
a) Motor raucht blau, hört auf, wenn Motorentlüftung links und rechts abgezogen. Drosselklappe ist ölig.

Zu viel Öl in der Zylinderkopfhaube, Öl wird über Abscheideblech zum Leerlaufluftverteiler (links) bzw. zum Luftfilter (rechts) abgesaugt, u.a. auch bei Bergab-, Bergauffahrt, bei schneller Autobahnfahrt oder beim Abbremsen.

- 1 Ölabscheideblech in Zylinderkopfhaube links und rechts kontrollieren. Blech liegt evtl. seitlich nicht an, bzw. Vernietung hat sich gelöst. Ventilhaube erneuern.
- 2 Nockenwellenschmierrohr auf richtigen Sitz kontrollieren. Anschlußstücke haben sich evtl. im Nockenwellenlagerbock gelöst. Anschlußstücke erneuern.
- 3 Ölrücklauf kontrollieren; Öl in die Rücklaufbohrung vor dem letzten Nockenwellenlagerbock gießen. Öl muß zügig abfließen. Fließt Öl rechts und links nicht ab, muß die Gußhaut im Kurbelgehäuse (siehe Pfeil im Bild) entfernt werden; dazu Getriebe und Ölwanne ausbauen. Fließt Öl nur einseitig nicht ab, muß evtl. Fremdkörper im Rücklaufkanal Zylinderkopf/Kurbelgehäuse entfernt werden.

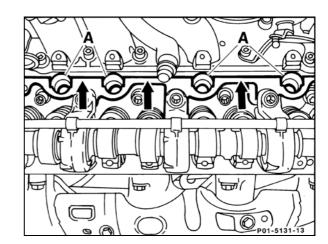
b) Motor raucht blau, auch wenn Motorentlüftung links und rechts abgezogen.

Zur Diagnose betriebswarmen Motor ca. 5 min mit ca. 3000/min laufenlassen. Anschließend Motor im Schub betreiben, damit durch den hohen Unterdruck über die jeweils undichte Stelle Öl angesaugt wird. Motor aus dem Schub abstellen. Um Fehldiagnosen, verursacht durch Kraftstoff, weitgehenst auszuschließen, frühestens ca. 10 Minuten nach dem Abstellen ausleuchten.



Um spätere Undichtheiten zu vermeiden, muß vor dem Einbau dieser Dichtungen der jeweilige Zylinderkopf wie folgt bearbeitet werden:

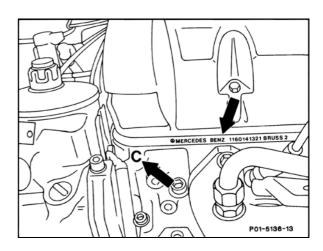
- 1 Einspritzventile aus-, einbauen (Arb.-Nr. 07.3-215), Reparaturanleitung Motoren 116.96 (4.2) 117.96 (5.0, 5.6), Verbrennung II, KE-Einspritzung).
- 2 Isolierhülsen ausbauen. Beim Einbau Dichtring erneuern.
- **3** Bohrungen (A) verschließen (z.B. mit Papier) und Steuerungsteile im Zylinderkopf sowie Luftmengenmesser abdecken.
- **4** An den Bohrungen (A) für die Einspritzventile die Kanten brechen (z.B. mit Handschleifer).
- 5 Trennfläche (Pfeile) mit Schmirgelleinen/Schleifpapier (Körnung 100-160) oder Ölstein abziehen, um Restgrate vor allem im Bereich der Bohrungen (A) zu entfernen.



6 Bearbeiteten Zylinderkopf mit Buchstaben "C" kennzeichen.

Hinweis

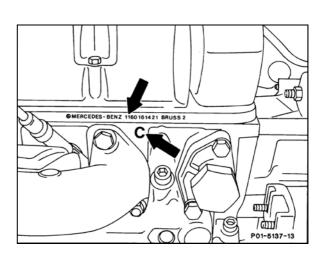
An gekennzeichneten Zylinderköpfen können die geänderten Zylinderkopfhaubendichtungen in späteren Reparaturfällen ohne nochmalige Bearbeitung eingebaut werden.



Linker Zylinderkopf

Ein Zylinderkopf braucht im Reparaturfall auch dann nicht bearbeitet werden, wenn bereits serienmäßig die geänderte Zylinderkopfhaubendichtung eingebaut ist. Kenntlich sind diese Dichtungen an der Teil-Nummer (Pfeil).

116 016 13 21 linker Zylinderkopf 116 016 14 21 rechter Zylinderkopf

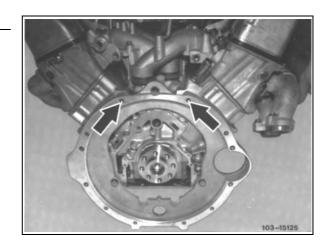


Rechter Zylinderkopf

Hinweis

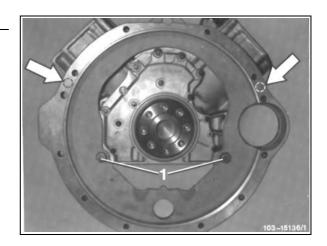
Wird ein Zwischenflansch erneuert, muß er zentriert werden.

Zwischenflansch und Abstützwinkel sind nur im Typ 107.026 mit Motor 117.960 in Verbindung mit dem automatischen Getriebe 722.006 bis Fgst.-End-Nr. 001627, bzw. Motor-End-Nr. 001685 eingebaut. Das Lochbild für die Aufnahme des Getriebes ist nicht identisch mit dem des Grauguß-Motors. Die beiden Befestigungsgewinde im Zylinderkurbelgehäuse (Pfeile) sind je um 9 mm nach innen versetzt.

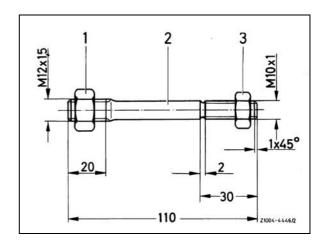


Einbauen und zentrieren

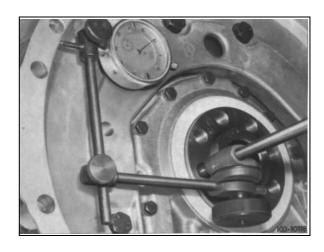
- 1 Zwischenflansch in die Paßstifte (Pfeile) am Zylinderkurbelgehäuse einsetzen. Abstützwinkel ausbauen.
- 2 Die zwei Befestigungsschrauben (1) leicht anziehen.



3 Gewindebolzen in die Kurbelwelle schrauben und kontern.



- 1 Sechskantmutter M 12 x 1,5 2 Gewindebolzen 10 m Ø 3 Sechskantmutter M 10 x 1
- **4** Meßuhrhalter mit Meßuhr an Gewindebolzen befestigen.
- **5** Taststift am Einpaß der Rundzentrierung des Zwischenflansches zur Messung der Planlauf- bzw. Rundlaufabweichung ansetzen. Meßuhr auf 0 stellen.



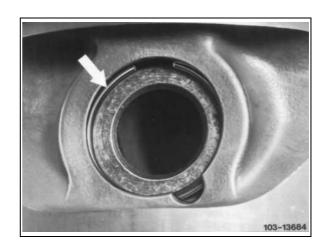
7 Kolbenbolzen von Hand eindrücken.

Achtung!

Kolben nicht anwärmen.

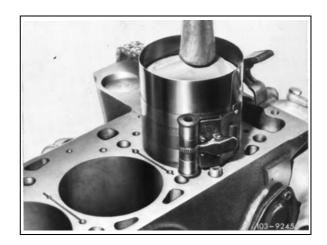


- 8 Kolbenbolzensicherung in die Nut einsetzen.
- **9** Gereinigte Zylinderbohrungen, Pleuellagerzapfen, Pleuellagerschalen und Kolben einölen.
- **10** Stoßenden der Kolbenringe gleichmäßig am Kolbenumfang verteilen.



11 Spannband für Kolbenringe auflegen und Kolben mit Pfeil in Fahrtrichtung einführen.

Dazu Pleuel mit Abdeckhülsen versehen, damit die Zylinderwand nicht beschädigt wird.

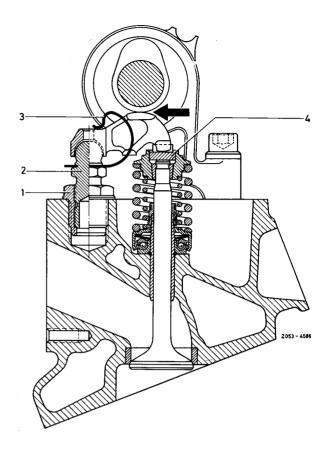


- **12** Pleuellagerdeckel mit den Kennzahlen zueinander auf das Pleuel aufsetzen und Pleuelmuttern mit 40-50 Nm Voranzug und 90-100° Drehwinkel anziehen.
- **13** Kurbelwelle drehen und Freigang zwischen Kolbenbolzenauge und Pleuel kontrollieren.

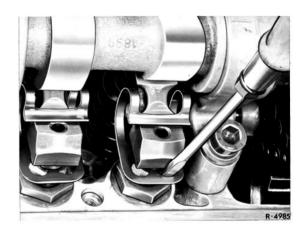


Hinweis

Liegt das Drehmoment der Ventileinstellschraube unter 20 Nm, Ventileinstellschraube (2) oder die Gewindebüchse (1) mit Ventileinstellschraube (2) erneuern.



1 Spannfedern abdrücken,



2 Schwinghebel ausbauen (05-230).

